

<p>Paritair Comité voor de makelarij en verzekeringsagentschappen</p>	<p>Commission paritaire pour les entreprises de courtage et agences d'assurances</p>
<p><i>Collectieve arbeidsovereenkomst van 8 februari 2018 tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 25 september 2000 tot vaststelling van de bijdragepercentages aan het sociaal fonds</i></p>	<p><i>Convention collective de travail du 8 février 2018 modifiant la convention collective de travail du 25 septembre 2000 fixant les pourcentages des cotisations au fonds social</i></p>
<p>Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de werknemers ressorterend onder het Paritair Comité voor de makelarij en verzekeringsagentschappen.</p>	<p>Article 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et travailleurs ressortissant à la Commission paritaire pour les entreprises de courtage et agences d'assurances.</p>
<p>Art. 2. Artikel 2, § 1 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 25 september 2000 tot vaststelling van de bijdragepercentages aan het sociaal fonds (55754), zoals gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomst van 3 mei 2012 (109686), de collectieve arbeidsovereenkomst van 5 juli 2012 (111210), de collectieve arbeidsovereenkomst van 25 november 2014 (125643) en door collectieve arbeidsovereenkomst van 20 april 2016 (132740), wordt vervangen als volgt:</p>	<p>Art. 2. L'article 2, § 1, de la convention collective de travail du 25 septembre 2000 fixant les pourcentages des cotisations au fonds social (55754), modifiée par la convention collective du 3 mai 2012 (109686), la convention collective du 5 juillet 2012 (111210), la convention collective du 25 novembre 2014 (125643), et par la convention collective du 20 avril 2016 (132740) est remplacé par :</p>
<p>“Vanaf het 2e kwartaal van 2018 wordt de werkgeversbijdrage elk kwartaal geïnd door de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid, ten belope van 0,47 %.</p>	<p>“A partir du 2^e trimestre de 2018, la cotisation patronale est perçue chaque trimestre par l'Office national de sécurité sociale, à hauteur de 0,47 %.</p>
<p>“Vanaf het eerste kwartaal van 2019 wordt de werkgeversbijdrage elk kwartaal geïnd door de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid, ten belope van 0,62 %.”</p>	<p>A partir du premier trimestre de 2019, la cotisation patronale est perçue chaque trimestre par l'Office national de sécurité sociale, à hauteur de 0,62 %.”</p>
<p>Art. 3. Voor het 2^e kwartaal van 2018 wordt een eenmalige supplementaire patronale bijdrage, zogenaamde inhaalbijdrage, vastgelegd van 0,15 pct van de brutolonen welke in aanmerkingen worden genomen voor de berekening van de sociale zekerheidsbijdragen.</p>	<p>Art. 3. Pour le 2^{ème} trimestre de 2018, une cotisation patronale supplémentaire unique, dite de rattrapage, est fixée à 0,15 p.c. des salaires bruts qui sont pris en compte pour le calcul des cotisations de sécurité sociale.</p>
<p>Art. 4. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2018 en is gesloten voor onbepaalde duur.</p>	<p>Art. 4. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er janvier 2018. Elle est conclue pour une durée indéterminée.</p>
<p>Zij kan worden opgezegd door elk der ondertekenende partijen door middel van een aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het paritair comité, mits een opzegtermijn van 6 maanden.</p>	<p>Elle peut être dénoncée par chacune des parties signataires moyennant une lettre recommandée, adressée au président de la commission paritaire, avec un préavis de 6 mois.</p>

De collectieve arbeidsovereenkomst van 10 november 2017 tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 25 september 2000 tot vaststelling van de bijdragepercentages aan het sociaal fonds (reg. nr. 143337) wordt opgeheven.

La convention collective de travail du 10 novembre 2017 modifiant la convention collective de travail du 25 septembre 2000 fixant les pourcentages des cotisations au fonds social (n° enreg. 143337) est abrogée.